

## GENEL TANIM / GENERAL DESCRIPTION

Ders Adı / Course Name	FOREIGN LANGUAGE II(GERMAN) / FOREIGN LANGUAGE II(GERMAN)	
Ders Kodu / Course Code	705003202020	
Ders Türü / Course Type		
Ders Seviyesi / Course Level	First Cycle / First Cycle	
Ders Akts Kredi / ECTS	3.00	
Haftalık Ders Saati (Kuramsal) / Course Hours For Week (Theoretical)	3.00	
Haftalık Uygulama Saati / Course Hours For Week (Objected)	0.00	
Haftalık Laboratuar Saati / Course Hours For Week (Laboratory)	0.00	
Dersin Verildiği Yıl / Year	3	
Öğretim Sistemi / Teaching System	Face to Face / Face to Face	
Eğitim Dili / Education Language	English / German	
Ön Koşulu Olan Ders(ler) / Precondition Courses	Yok	None
Amacı / Purpose	Bu derste öğrenciler seçilmiş bazı otobiyografi ve otobiyografik kurmaca türündeki metinleri cinsiyet, ırk, cinsellik ve ötekilik bakış açılarından okur ve eleştirel olarak analiz ederler.	In this course, students read and critically analyze some selected autobiographies, and autobiographical texts from perspectives of gender, race, sexuality, and otherness.
İçeriği / Content	Otobiyografi, kurmaca ve özellikleri, Otobiyografinin kişiselden kolektife değişen özelliği, Yer ve yazan özne, Cinsiyet, ırk, cinsellik ve ötekilik, Otobiyografi üzerine eleştiri ve söz konusu eleştirinin edebi yapıtlardaki yansımaları.	Characteristics of autobiography and fiction, Changing quality of autobiography from the personal to the collective, Location and the writing subject, Gender, race, sexuality and otherness, Criticism on autobiography and its reflections in literary works.
Önerilen Diğer Hususlar / Recommended Other Considerations	Yok	None
Staj Durumu / Internship Status	Yok	None

<p>Kitabı / Malzemesi / Önerilen Kaynaklar / Books / Materials / Recommended Reading</p>	<p>Temel Kaynaklar:  Emecheta, Buchi. Head Above Water: An Autobiography. (Oxford: Heinemann Educational Publishers), 1994.  Lessing, Doris. Martha Quest. (NF: Panther Books Ltd.), 1973  Rhys, Jean. Smile Please. (London: Penguin), 1981.  Yardımcı Kaynaklar:  Anderson, Linda. Autobiography. (London and New York: Routledge), 2001.  Chiavetta, Eleonora. "Hear from My Own Lips": The Language of Women's Autobiographies" The Politics of English as a World Language: New Horizons in Postcolonial Studies. Ed. Christian Mair. (Amsterdam: Rodopi), 2003.  Spivak, Gayatri Chakravorty. "Three Women's Texts and Circumfession" Postcolonialism and Autobiography. Eds. Hornung, Alfred and Ernstpeter Ruhe (Amsterdam: Netherlands). 1998. pp. 7-22.  Lessing, Doris. Under My Skin: Volume One of My Autobiography, to 1949. (New York: HarperCollins Publishers), 1994.  Seay, John. "Reviewed Work(s): Jean Rhys by Carole Angier; Arnold A. Davidson". Tulsa Studies in Women's Literature, Vol.5, No.2. (Autumn, 1986),pp.324-326.  <a href="http://www.jstor.org/stable/464008">http://www.jstor.org/stable/464008</a>. 11 February 2008.  Smith, Sidonie and Julia Watson(eds.). De/Colonizing the Subject: The Politics of Gender in Women's Autobiography. (Minneapolis: University of Minnesota Press), 1992.  Smith, Sidonie and Julia Watson(eds.). Reading Autobiography: A Guide for Interpreting Life Narratives. (Minneapolis: University of Minnesota Pr.), 2001.  Spiegel, Rotraut. Doris Lessing: The Problem of Alienation and the Form of the Novel. (Frankfurt a.M: Verlag Peter D. Lang), 1980.  Urgan, Mina. Bir Dinazorun Anıları. (İstanbul: Şefik Matbaacılık), 1999.</p>	<p>Primary Sources:  Emecheta, Buchi. Head Above Water: An Autobiography. (Oxford: Heinemann Educational Publishers), 1994.  Lessing, Doris. Martha Quest. (NF: Panther Books Ltd.), 1973  Rhys, Jean. Smile Please. (London: Penguin), 1981.  Secondary Sources:  Anderson, Linda. Autobiography. (London and New York: Routledge), 2001.  Chiavetta, Eleonora. "Hear from My Own Lips": The Language of Women's Autobiographies" The Politics of English as a World Language: New Horizons in Postcolonial Studies. Ed. Christian Mair. (Amsterdam: Rodopi), 2003.  Spivak, Gayatri Chakravorty. "Three Women's Texts and Circumfession" Postcolonialism and Autobiography. Eds. Hornung, Alfred and Ernstpeter Ruhe (Amsterdam: Netherlands), 1998. pp. 7-22.  Lessing, Doris. Under My Skin: Volume One of My Autobiography, to 1949. (New York: HarperCollins Publishers), 1994.  Seay, John. "Reviewed Work(s): Jean Rhys by Carole Angier; Arnold A. Davidson". Tulsa Studies in Women's Literature, Vol.5, No.2. (Autumn, 1986), pp. 324-326. <a href="http://www.jstor.org/stable/464008">http://www.jstor.org/stable/464008</a>. 11 February 2008.  Smith, Sidonie and Julia Watson(eds.). De/Colonizing the Subject: The Politics of Gender in Women's Autobiography. (Minneapolis: University of Minnesota Press), 1992.  Smith, Sidonie and Julia Watson(eds.). Reading Autobiography: A Guide for Interpreting Life Narratives. (Minneapolis: University of Minnesota Pr.), 2001.  Spiegel, Rotraut. Doris Lessing: The Problem of Alienation and the Form of the Novel. (Frankfurt a.M: Verlag Peter D. Lang), 1980.  Urgan, Mina. Bir Dinazorun Anıları. (İstanbul: Şefik Press), 1999.</p>
<p>Öğretim Üyesi (Üyeleri) / Faculty Member (Members)</p>	<p>Prof. Dr. Rezzan Silkü</p>	

### ÖĞRENME ÇIKTILARI / LEARNING OUTCOMES

1	Otobiyografi ve otobiyografik kurmaca arasındaki farklılığı tanıyabilme.	To be able to recognise the difference between autobiography and autobiographical fiction
2	Otobiyografik yazında cinsiyet, ırk, cinsellik ve ötekiliğin etkisi üzerinde farkındalık geliştirebilme.	To be able to gain awareness on the effects of gender, race and otherness in autobiographical literature
3	Otobiyografiyi kültür, din, sınıf ve cinsiyet farklılıkları ile ilişkilendirerek değerlendirebilme.	To be able to analyse cultural, religious, class, and gender differences by associating them with autobiographies
4	Otobiyografi incelemesinde edebi, eleştirel, tarihsel ve dilbilimsel yaklaşımları kullanabilme.	To be able to use literary, critical, historical and linguistic approaches in analysing autobiographies
5	Yaşam ve edebiyat arasında yakın ilişki kurabilme.	To be able to establish a close connection between life and literature

### HAFTALIK DERS İÇERİĞİ / DETAILED COURSE OUTLINE

Hafta / Week					
1	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Dersin tanıtımı ve içeriği	Ders içeriğinin incelenmesi			
	Introduction to the course				
2	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Otobiyografi Toplumsal cinsiyet Yer Diğer Özneler	Okuma (Anderson, sf. 121-133) (Smith ve Watson, Decolonizing, sf. xiii-xxi)			
	Autobiography Gender Place Other Subjects				
3	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Eleştiri ve otobiyografi	Okuma (Anderson, sf. 121-133) (Lessing, 1-17)			
	Criticism and Autobiography				
4	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Eleştiri ve edebi metinlerdeki yansımaları	Okuma (Lessing, sf. 155-188) (Lessing, sf. 1-15)			
	Criticism and its reflection in literature				
5	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
	Otobiyografik roman	Okuma (Lessing, Martha Quest, I. Bölüm)			
	Autobiographical novel				

	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
6	Eleştiri ve edebi metinlerdeki yansımaları	Okuma (Lessing, Martha Quest, II. Bölüm) Quiz			
	Criticism and its reflection in literature				
7	Eleştiri ve edebi metinlerdeki yansımaları	Okuma (Lessing, Martha Quest, III. ve IV. Bölümler) Rapor hazırlama I			
	Criticism and its reflection in literature				
8	Ara sınav				
	Midterm Exam				
9	Postkolonyalizm ve otobiyografi Postkolonyal dişi özne	Okuma (Spivak, Three Women's Texts, sf. 7-22)			
	Postcolonialism and autobiography Postcolonial female subject				
10	Eleştiri ve edebi metinlerdeki yansımaları	Okuma (Emecheta, Head Above Water, 1. ve 8. bölümler arası)			
	Criticism and its reflection in literature				
11	Eleştiri ve edebi metinlerdeki yansımaları	Okuma (Emecheta, Head Above Water, 9. ve 22. bölümler arası)			
	Criticism and its reflection in literature				

	Teorik Dersler / Theoretical	Uygulama	Lab	Öğretim Yöntem ve Teknikleri/Teaching Methods Techniques	Ön Hazırlık / Preliminary
12	Eleştiri ve edebi metinlerdeki yansımaları	Okuma (Emecheta, Head Above Water, 23. ve 33. bölümler arası) Rapor hazırlama II			
	Criticism and its reflection in literature				
13	Eleştiri ve edebi metinlerdeki yansımaları	Okuma (Rhys, Smile Please, sf. 19-46) Quiz			
	Criticism and its reflection in literature				
14	Eleştiri ve edebi metinlerdeki yansımaları	Okuma (Rhys, Smile Please, sf. 47-94)			
	Criticism and its reflection in literature				
15	Eleştiri ve edebi metinlerdeki yansımaları	Okuma (Rhys, Smile Please, sf. 97-173) Rapor hazırlama III			
	Criticism and its reflection in literature				
16	Final Sınavı				
	Final Exam				

## DEĞERLENDİRME / EVALUATION

Yarıyıl (Yıl) İçi Etkinlikleri / Term (or Year) Learning Activities	Sayı / Number	Katkı Yüzdesi / Percentage of Contribution (%)
Ara Sınav / Midterm Examination	1	100
Toplam / Total:	1	100
Başarı Notuna Katkı Yüzdesi / Contribution to Success Grade(%):		40

  

Yarıyıl (Yıl) Sonu Etkinlikleri / End Of Term (or Year) Learning Activities	Sayı / Number	Katkı Yüzdesi / Percentage of Contribution (%)
Final Sınavı / Final Examination	1	100
Toplam / Total:	1	100
Başarı Notuna Katkı Yüzdesi / Contribution to Success Grade(%):		60

  

Etkinliklerinin Başarı Notuna Katkı Yüzdesi(%) Toplamı / Total Percentage of Contribution (%) to Success Grade:	100
Değerlendirme Tipi / Evaluation Type:	

İŞ YÜKÜ / WORKLOADS

Etkinlikler / Workloads	Sayı / Number	Süresi (Saat) / Duration (Hours)	Toplam İş Yüğü (Saat) / Total Work Load (Hour)
Ara Sınav / Midterm Examination	1	2.00	2.00
Final Sınavı için Bireysel Çalışma / Individual Study for Final Examination	1	17.00	17.00
Okuma / Reading	8	2.00	16.00
Quiz / Quiz	2	1.00	2.00
Bireysel Çalışma / Self Study	3	2.00	6.00
Final Sınavı / Final Examination	1	2.00	2.00
Ara Sınav için Bireysel Çalışma / Individual Study for Mid term Examination	1	12.00	12.00
Derse Katılım / Attending Lectures	14	3.00	42.00
<b>Toplam / Total:</b>	<b>31</b>	<b>41.00</b>	<b>99.00</b>
Dersin AKTS Kredisi = Toplam İş Yüğü (Saat) / 30.00 (Saat/AKTS) = 99.00/30.00 = 3.30 ~ / Course ECTS Credit = Total Workload (Hour) / 30.00 (Hour / ECTS) = 99.00 / 30.00 = 3.30 ~			

PROGRAM VE ÖĞRENME ÇIKTISI / PROGRAM LEARNING OUTCOMES

Öğrenme Çıktıları / Learning Outcomes	Program Çıktıları / Program Outcomes											
	1.1.1	1.1.2	1.1.3	1.1.4	1.1.5	1.1.6	1.1.7	1.1.8	1.1.9	1.1.10	1.1.11	1.1.12
1.Otobiyografi ve otobiyografik kurmaca arasındaki farklılığı tanıyabilme. / To be able to recognise the difference between autobiography and autobiographical fiction	4	4	5									
2.Otobiyografik yazında cinsiyet, ırk, cinsellik ve ötekiliğin etkisi üzerinde farkındalık geliştirebilme. / To be able to gain awareness on the effects of gender, race and otherness in autobiographical literature					3		3			3		
3.Otobiyografiyi kültür, din, sınıf ve cinsiyet farklılıkları ile ilişkilendirerek değerlendirebilme. / To be able to analyse cultural, religious, class, and gender differences by associating them with autobiographies			3				4			3	5	
4.Otobiyografi incelemesinde edebi, eleştirel, tarihsel ve dilbilimsel yaklaşımları kullanabilme. / To be able to use literary, critical, historical and linguistic approaches in analysing autobiographies			3		5		4			3	4	
5.Yaşam ve edebiyat arasında yakın ilişki kurabilme. / To be able to establish a close connection between life and literature										4	5	

Katkı Düzeyi / Contribution Level : 1-Çok Düşük / Very low, 2-Düşük / Low, 3-Orta / Moderate, 4-Yüksek / High, 5-Çok Yüksek / Very high